

# Panasonic®

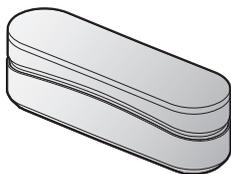
## Инструкция по эксплуатации

Цифровой беспроводной телефон

Модель № **KX-TGK310RU**

Цифровой беспроводной телефон с автоответчиком

Модель № **KX-TGK320RU**



**Перед эксплуатацией прочитайте раздел  
“Начало работы” на стр. 9.**

Благодарим вас за приобретение изделия производства компании Panasonic. Прежде чем приступить к использованию телефона, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.

Посетите наш веб-сайт: [www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)

## Содержание

### Введение

Различия между моделями .....	3
Информация об аксессуарах .....	3

### Важная информация

Для вашей безопасности .....	5
Важные инструкции по безопасности .....	6
Для наилучшей эксплуатации .....	6
Дополнительная информация .....	7
Технические характеристики .....	8

### Начало работы

Установка .....	9
Органы управления .....	11
Пиктограммы дисплея .....	12
Включение/выключение питания .....	13
Выбор языка меню .....	13
Дата и время .....	13
Запись собственного приветственного сообщения .....	14
Другие настройки .....	14

### Как делать/отвечать на вызовы

Как делать вызовы .....	16
Как отвечать на вызовы .....	16
Полезные функции во время вызова .....	16
Блокировка клавиш .....	18

### Телефонная книга

Телефонная книга .....	19
Быстрый набор .....	20

### Программирование

Список меню .....	22
Будильник .....	27
Режим Не тревожить .....	28
Черный список .....	29
Другие возможности программирования .....	30
Регистрация аппарата .....	31

### Идентификация вызывающего абонента

Услуги идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID) .....	33
Список вызывавших абонентов .....	34
Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН .....	35

### телефон с автоответчиком

Автоответчик .....	37
Включение/выключение автоответчика .....	37
Приветственное сообщение .....	37
Прослушивание сообщений .....	38
Расширенные функции уведомления о новых сообщениях .....	39
Дистанционное управление .....	40
Настройки автоответчика .....	42

### Полезная информация

Служба голосовой почты .....	44
Ввод знаков .....	44
Сообщения об ошибках .....	46
Устранение неполадок .....	46
Срок службы изделия .....	53

### Указатель

Указатель .....	54
-----------------	----

## Различия между моделями

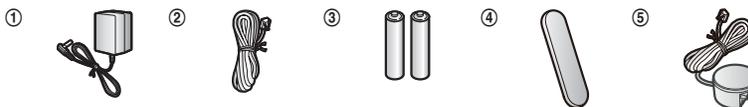
Серия	Модель №	Базовый блок	Трубка	
		Модель №	Модель №	Количество
Серия KX-TGK310	KX-TGK310	KX-TGK310	KX-TGKA31	1
Серия KX-TGK320	KX-TGK320	KX-TGK320	KX-TGKA31	1

## Информация об аксессуарах

### Поставляемые аксессуары

Но-мер	Аксессуар/артикул	Количество
①	Адаптер для сети переменного тока/PNLV226CE	1
②	Телефонный шнур	1
③	Аккумуляторные батареи*1	2
④	Крышка беспроводной трубки	1
⑤	Блок сопряжения	1

\*1 Сведения о замене батарей см. на стр. 3.



### Дополнительные/заменяемые аксессуары

Аксессуары можно приобрести в Интернете на веб-сайте [www.panasonicplaza.ru/](http://www.panasonicplaza.ru/).

Доп. Аксессуар	Номер модели/технические характеристики
Аккумуляторные батареи*1	Тип батарей: – никель-металл-гидридные (Ni-MH) – 2 батареи размера AAA (R03) для трубки – 1,2 В (V) – Минимальная сила тока 550 мАч (mAh)
DECT-ретранслятор	KX-A405, KX-A406
Искатель	KX-TGA20RU*2

\*1 Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

## Введение

- Рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства компании Panasonic.
- \*2 Зарегистрировав искатель (до 4 шт.) на беспроводном цифровом телефоне Panasonic и прикрепив его к предмету, который легко потерять, Вы сможете быстро находить предмет, к которому прикреплен искатель. Посетите наш веб-сайт:  
[www.panasonic.net/pcc/products/telephone/p/tga20/](http://www.panasonic.net/pcc/products/telephone/p/tga20/)  
Чтобы узнать о доступности искателя в Вашем регионе, свяжитесь с корпорацией Panasonic или авторизованным отделом продаж.

## Дополнительная информация

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

## Для дальнейших справок

Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №	Дата покупки
(находится на нижней панели базового блока)	
Наименование и адрес дилера	

Прикрепите ваш товарный чек здесь.

### Для вашей безопасности

Во избежание нанесения тяжелых травм здоровью/утраты имущества, а также для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования данного устройства.

### ОСТОРОЖНО!

#### Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока/вилку сетевого шнура в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилки мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.

#### Установка

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте

попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.

- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.
- Не допускайте излишнего натяжения и перегибания телефонного шнура или шнура адаптера для сети переменного тока и не ставьте на них тяжелые предметы.

#### Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намокла, немедленно вытаскивайте ее из телефонной стенной розетки и не используйте в дальнейшем.

#### Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения.
- Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

## Важная информация

### ВНИМАНИЕ

#### Установка и размещение

- Ни в коем случае не подключайте телефон во время грозы.
- Ни в коем случае не устанавливайте розетки телефонной линии во влажных местах (если розетки не предназначены для установки во влажных местах).
- Ни в коем случае не трогайте неизолированные телефонные провода или контакты, если телефонная линия не отсоединена от сетевого интерфейсе.
- При установке или модификации телефонных линий соблюдайте осторожность.
- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
  - батареи трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
  - отключена электроэнергия;
  - включена функция блокировки клавиатуры.

#### Аккумуляторные батареи

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 3. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании в организм электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и стать причиной ожогов.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии

с инструкциями и ограничениями этого руководства.

- Для зарядки батарей используйте только совместимый базовый блок (или зарядное устройство). Не вскрывайте базовый блок (или зарядное устройство). Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

### Важные инструкции по безопасности

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже.

1. Не используйте этот аппарат вблизи воды, например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки, во влажном подвальном помещении или рядом с плавательным бассейном.
2. Избегайте использования телефона (не беспроводного типа) во время грозы. Существует незначительная опасность поражения электрическим током при ударе молнии.
3. Не используйте телефон для сообщения об утечке газа вблизи утечки.
4. Используйте только сетевой шнур и батареи, указанные в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.

#### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

### Для наилучшей эксплуатации

#### Расположение базового блока/как избежать помех

Базовый блок и прочие совместимые устройства Panasonic используют радиоволны для связи друг с другом.

## Важная информация

- Для обеспечения максимального покрытия и связи без помех устанавливайте базовый блок:
  - в удобном и возвышенном месте, в центре помещения таким образом, чтобы между трубкой и базовым блоком не было никаких препятствий;
  - на расстоянии от электроприборов (телевизоров, радиоприемников, персональных компьютеров, устройств беспроводной связи или других телефонов);
  - не направляя на передатчики радиочастот, например, внешних антенн сотовых станций для мобильных телефонов (не ставьте базовый блок на окно с выступом или рядом с окном).
- Покрытие и качество голосовой связи зависят от местных условий окружающей среды.
- Если прием при каком-либо расположении базового блока неудовлетворителен, переместите базовый блок в такое место, где прием будет лучше.

### Окружающие условия

- Не располагайте аппарат рядом с устройствами, генерирующими электрические помехи, например, флуоресцентными лампами и моторами.
- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.
- Аппарат нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку аппарата.
- Если аппарат не предполагается использовать длительное время, отсоедините его от сетевой розетки.
- Аппарат следует держать вдали от источников тепла (батареи центрального отопления, плит и т.п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 0 °C или выше 40 °C. Расположение во влажных подвальных помещениях также не допускается.
- Максимальное расстояние вызова может сократиться, если аппарат используется в следующих местах: возле таких препятствий, как холмы, туннели, подвалы, возле

- металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т. д.
- Эксплуатация аппарата рядом с электроприборами может вызвать помехи. Не располагайте аппарат рядом с электроприборами.

### Повседневное обслуживание

- Протирайте внешнюю поверхность аппарата мягкой влажной тканью.
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

## Дополнительная информация

**ВНИМАНИЕ:** при замене батареи несовместимым типом существует опасность взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с правилами утилизации.

### Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

- Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов.

### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

## Важная информация

---

### Примечание о процедуре извлечения батарей

Дополнительные сведения см. в разделе “Установка аккумуляторной батареи / установка крышки трубки” на стр. 9.

## Технические характеристики

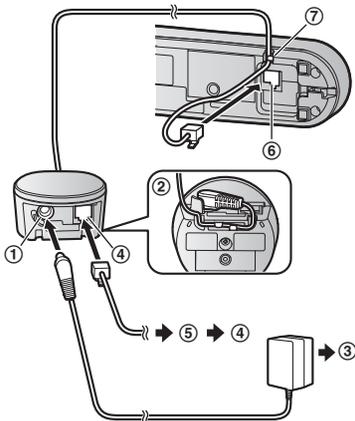
- **Стандарт:**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология улучшенной цифровой беспроводной связи),  
GAP (Generic Access Profile: Общий профиль доступа)
- **Диапазон частот:**  
От 1,88 ГГц (GHz) до 1,90 ГГц (GHz)
- **Мощность радиочастотной передачи:**  
Прибл. 10 мВт (mW) (средняя мощность на канал)
- **Источник питания:**  
220–240 В (V) переменного тока,  
50/60 Гц (Hz)
- **Потребляемая мощность:**  
**Базовый блок:**  
Режим ожидания: прибл. 0,52 Вт (W)  
Максимум: прибл. 2,7 Вт (W)
- **Условия эксплуатации:**  
От 0 °C до 40 °C при относительной влажности воздуха (сухого) от 20 % до 80 %

### Установка

#### Подсоединения

##### ■ Базовый блок

- ① Подключите адаптер для сети переменного тока к блоку сопряжения.
- ② Закрепите шнур адаптера для сети переменного тока, зацепив его за крючок.
- ③ Подключите адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке.
- ④ Подключите телефонный шнур к блоку сопряжения и вставьте штекер в розетку телефонной линии до щелчка.
- ⑤ Фильтр DSL/ADSL (не входит в комплект) требуется для использования услуги DSL/ADSL.
- ⑥ Подключите шнур блока сопряжения к базовому блоку.
- ⑦ Закрепите шнур, зацепив его за крючок.

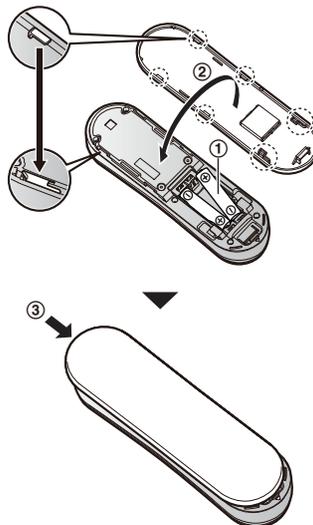


#### Примечание:

- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока производства компании Panasonic модели PNLV226CE.
- Используйте только поставляемый телефонный шнур.

### Установка аккумуляторной батареи / установка крышки трубки

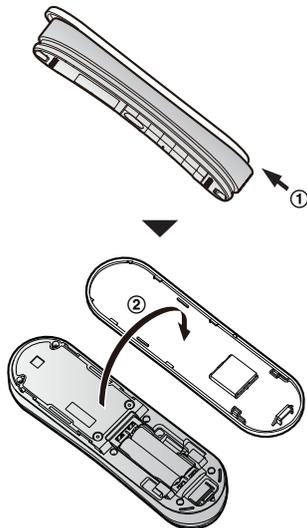
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03) (①).
- НЕ используйте щелочные/марганцевые/никель-кадмиевые батареи.
- Проверьте полярность (⊕, ⊖).



- Настройте базовый блок, следуя инструкциям на дисплее.

## Начало работы

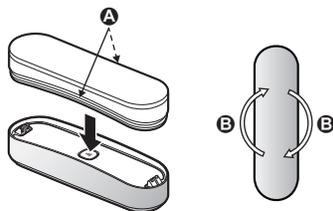
### Снятие крышки трубки



### Зарядка батарей

Заряжайте не менее 7 часов.

- При установке трубки на базовый блок подается звуковой сигнал и в течение приблизительно 5 секунд горит индикатор сообщений (A).
- Зарядка трубки осуществляется в любом из показанных положений (B).



### Примечание об установке

#### Примечание о соединениях

- Адаптер для сети переменного тока должен быть подсоединен к сети постоянно (во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением).
- Адаптер для сети переменного тока необходимо подсоединять к сетевой розетке переменного тока, которая ориентирована вертикально или установлена на полу. Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

#### При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии. Рекомендуется подсоединить обычный телефонный аппарат (без адаптера для сети переменного тока) к той же телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.

#### Примечание об установке батарей

- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи. Для замены рекомендуется использовать аккумуляторные батареи Panasonic, упомянутые на стр. 3, 6.

#### Примечание о заряде батарей

- Во время зарядки трубка слегка нагревается, что является нормальным явлением.
- Ежемесячно чистите зарядные контакты трубки и базового блока сухой и мягкой тканью. Перед очисткой аппарата отсоедините его от розеток питания и телефонных шнуров. Чистите чаще, если аппарат подвергается воздействию жира, пыли или высокой влажности.

## Начало работы

### Уровень заряда батарей

Пиктограмма	Уровень заряда батарей
	Полный
	Низкий
	Требуется зарядки.

### Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic (поставляемые батареи)

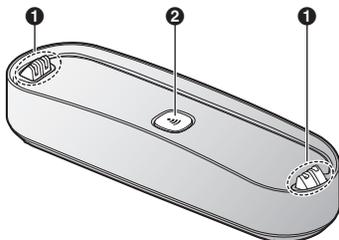
Режим работы телефона	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 16 часов
Не используется (режим ожидания)	Макс. 200 часов

#### Примечание:

- Реальное время работы от батарей зависит от способа использования и условий окружающей среды.

## Органы управления

### Базовый блок

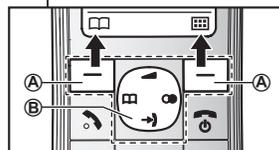
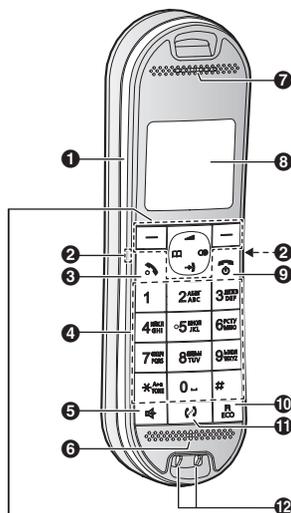


- 1 Зарядные контакты

### 2 (Поиск)

- Чтобы найти потерявшуюся трубку, нажмите .

### Трубка



- 1 Громкоговоритель  
 2 Индикатор сообщений  
 3 (Разговор)  
 4 Клавиатура для набора номера  
 (TONE: тональный набор)  
 5 (Громкая связь)  
 6 Микрофон  
 7 Динамик  
 8 Дисплей  
 9 (Вкл./Выкл.)  
 10 [R/ECO]  
 R: повторный вызов/флэш

## Начало работы

ЕСО: клавиша быстрого перехода в Эко режим

### 1 [(-)] (внутренняя связь)

- Эта функция недоступна для моделей с одной трубкой.

### 2 Зарядные контакты

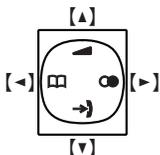
#### ■ Тип органа управления

##### А Программные клавиши

Нажав программную клавишу, можно выбрать функцию, отображаемую на дисплее прямо над клавишей.

##### В Клавиша навигации

Клавиша навигации выполняет следующие функции:



- [▲], [▼], [◀] или [▶]: прокрутка различных списков и записей.
- [▲] или [▼] (◀): регулировка громкости приемника или динамика во время разговора.
- [▶] (Список абонентов): просмотр списка абонентов.
- [◻] (Телефонная книга): записи телефонной книги.
- [●] (Повторный набор): просмотр списка набранных номеров.

Пиктограмма	Значение
	Для защиты телефонных вызовов установлено значение “Усиленная”. (стр. 30)
	Пейджинг
	Включен громкоговоритель. (стр. 16)
	Линия используется. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Замедленное мигание: вызов удерживается.</li> <li>• Быстрое мигание: получен входящий вызов.</li> </ul>
	Пропущенный вызов*1 (стр. 34)
	Для Эко режима установлено значение “Эко”. (стр. 14)
	ЖК-дисплей и подсветка клавиш отключены. (стр. 24)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При отображении рядом с пиктограммой батареи: автоответчик включен.*2 (стр. 37)</li> <li>• При отображении с номером: записаны новые сообщения.*2 (стр. 38)</li> </ul>
	Выбран параметр “Приветствие”. Сообщения вызывающих абонентов не записываются.*2 (стр. 43)
	Уровень заряда батарей
	Сигнал будильника. (стр. 27)
	Включен скрытый режим.*3 (стр. 25)
	Выключена громкость звонка. (стр. 23)
	Включен режим Не тревожить. (стр. 28)
	Заблокированный вызов*1 (Черный список: стр. 29)
	Получено новое сообщение голосовой почты.*4 (стр. 44)

## Пиктограммы дисплея

### Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
	Уровень сигнала: чем ближе трубка расположена к базовому блоку, тем больше отображается делений.
	Вне зоны действия базового блока

- \*1 Только пользователи услуги АОН и услуги Caller ID
- \*2 Серия KX-TGK320: стр. 3
- \*3 Хотя указанные элементы отображаются на дисплее трубки, эти функции недоступны для данной модели.
- \*4 Для абонентов, использующих функции голосовой почты и Caller ID

### Пиктограммы программной клавиши трубки

Пиктограмма	Значение
	Возврат к предыдущему экрану или внешнему вызову.
	Отображение меню.
<b>OK</b>	Принятие текущего выбора.
	Совершение вызова. (стр. 16)
	Временное отключение звонка для входящих вызовов. (стр. 16)
	Удержание вызова.*1
	Открытие телефонной книги.
	Редактирование телефонных номеров. (стр. 29)
	Добавление новой записи. (стр. 20)
	Отображение меню поиска в телефонной книге. (стр. 19)
	Выключение блокировки клавиатуры. (стр. 18)
	Выключение сигнала будильника. (стр. 28)
	Кнопка повтора сигнала будильника. (стр. 28)
	Выбор записей или трубки. (стр. 14, 27)
	Остановка записи или воспроизведения.*2
	Сохранение телефонных номеров. (стр. 19)
	Удаление выбранной позиции.

Пиктограмма	Значение
	Позволяет сделать вызов по внутренней связи.*1
<b>C</b>	Удаление номера/знака.
	Отключение микрофона.

- \*1 Хотя указанные элементы отображаются на дисплее трубки, эти функции недоступны для данной модели.
- \*2 Серия KX-TGK320: стр. 3

### Включение/выключение питания

Нажмите и удерживайте клавишу приблизительно 2 секунды.

### Выбор языка меню

#### Язык меню дисплея

- 1 # 1 1 0 1
- 2 : Выберите нужный язык. → **[OK]**
- 3

### Дата и время

- 1 # 1 0 1
- 2 Введите текущую дату, месяц и год. → **[OK]**  
**Пример:** 12 июля 2015 года
- 3 Введите текущий час и минуту.  
**Пример:** 9:30  
  - Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (“AM” или “PM”), нажав .
- 4 **[OK]** →

## Начало работы

### Запись собственного приветственного сообщения

Доступно для:  
Серия KX-TGK320 (стр. 3)

Можно записать собственное приветственное сообщение вместо использования предварительно записанного приветственного сообщения. Подробную информацию см. на стр. 37.

- 1 [☰] [☒] [3] [0] [2]
- 2 [↕]: “да” → [OK]
- 3 Записать приветственное сообщение. → [■] → [☎]

### Другие настройки

#### Индикатор сообщений

Индикатор сообщений располагается на торце трубки. Мигание индикатора свидетельствует о следующих состояниях.

Индикатор	Состояние
Быстро мигает	<ul style="list-style-type: none"><li>– Получение входящего вызова. (стр. 16)</li><li>– В данный момент звонит будильник. (стр. 27)</li></ul>
Медленное мигание <sup>*1</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Имеются новые сообщения.<sup>*2</sup> (стр. 38)</li><li>– Имеются пропущенные вызовы. (стр. 34)</li></ul>

\*1 Для активации индикатор сообщений необходимо установить в значение “Вкл.”. (стр. 14)

\*2 Серия KX-TGK320: стр. 3

#### Установка индикатора сообщений

Для следующих функций индикатор сообщений должен быть установлен в значение “Вкл.”.

- “Нов. сообщ.”<sup>\*1</sup> (по умолчанию: Вкл.)
- “Проп. выз.” (по умолчанию: Выкл.)

\*1 Серия KX-TGK320: стр. 3

- 1 [☰] [☒] [2] [7] [8]
- 2 [↕]: выберите нужный параметр и нажмите [✓].
  - “✓” отображается рядом с выбранными функциями.
  - Для отмены выбора функции нажмите [✓] еще раз. Отметка “✓” исчезнет.
- 3 [OK] → [☎]

#### Примечание:

- Если индикатор сообщений мигает, когда трубка не находится на базовом блоке, батарея разряжается быстрее, чем обычно.

### Настройка Эко режима

Можно выбрать необходимую настройку Эко режима, нажав [RECO].

Для Эко режима доступны следующие настройки.

- “Эко”<sup>1</sup>: снижение уровня мощности радиосигнала базового блока на величину до 90 % в режиме ожидания. Если выбрана эта настройка, на дисплее трубки отображается **ECO** вместо **Y**.
- “Эко выкл.” (настройка по умолчанию): выключение Эко режима. Если выбрана эта настройка, на дисплее трубки не отображается **ECO**.

#### Примечание:

- Когда включен Эко режим, сокращается зона действия базового блока в режиме ожидания.
- Если для режима ретранслятора установлено значение “Вкл.” (стр. 31):
  - Эко режим выключен.
  - В меню дисплея (стр. 24) не отображается “Режим Эко”.

### Режим набора номера

Если не удастся сделать вызовы, измените эту установку в соответствии с услугой, предоставляемой телефонной компанией. По умолчанию установлено значение “Импульсный”.

“Тональный”: для тонального набора.

“Импульсный”: для дискового/импульсного набора.

## Начало работы

- 1 **[F4]** **[#]** **[1]** **[2]** **[0]**
- 2 **[↓]**: Выберите нужную настройку.
- 3 **[OK]** → **[↻]**

## Как делать/отвечать на вызовы

### Как делать вызовы

- 1 Возьмите трубку и наберите телефонный номер.
  - Чтобы исправить цифру, нажмите [C].
- 2 [↶]
- 3 Закончив разговор, нажмите [📞] или поместите трубку на базовый блок.

### Использование громкоговорителя

- 1 Наберите номер телефона и нажмите [📞].
  - Разговаривайте с абонентами поочередно.
- 2 Закончив разговор, нажмите [📞].

#### Примечание:

- Чтобы переключиться обратно на динамик, нажмите [📞]/[↶].

### Регулировка громкости динамика или громкоговорителя

Во время разговора нажимайте [▲] или [▼].

### Как совершить вызов, используя список повторного набора

Последние 5 набранных номеров сохраняются в списке повторного набора (каждый номер не более 48 цифр).

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Выберите нужную запись.
- 3 [↶]

### Удаление номера из списка повторного набора

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Выберите нужную запись. → [X]
- 3 [↕]: “да” → [OK] → [📞]

### Пауза (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда

необходимо использование паузы. Пауза также необходима при сохранении номера доступа телефонной карты или PIN-кода в телефонной книге (стр. 20).

**Пример:** если необходимо набрать номер доступа линии “0” во время внешних вызовов через УАТС:

- 1 [0] → [▲] (Пауза)
- 2 Наберите номер телефона. → [↶]

#### Примечание:

- Пауза длительностью 3 секунды вставляется при каждом нажатии [▲] (Пауза).

### Как отвечать на вызовы

- 1 Возьмите трубку и нажмите [↶] или [📞] в то время, когда телефон звонит.
- 2 Закончив разговор, нажмите [📞] или поместите трубку на базовый блок.

**Ответ любой клавишей:** на вызов можно ответить, нажав любую клавишу набора.

**Автоматическое начало разговора:** можно ответить на вызов, просто подняв трубку (стр. 25).

**Временное отключение звонка трубки:** можно временно отключить звонок нажатием [📞].

### Регулировка громкости звонка

Несколько раз нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную громкость во время звонка.

### Полезные функции во время вызова

#### Удержание вызова

- 1 Во время внешнего вызова нажмите [📞].
- 2 [↕]: “удержание” → [OK]
- 3 Для выхода из режима удержания нажмите [↶].

#### Примечание:

- Через 10 минут удержания вызов прерывается.

## Как делать/отвечать на вызовы

### Выключение микрофона

- 1 Во время вызова нажмите [⊗].
- 2 Чтобы продолжить разговор, нажмите [⊗].

### Повторный вызов/флэш

[R/ECO] позволяет использовать специальные функции вашей УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или выполнять доступ к дополнительным телефонным услугам.

#### Примечание:

- Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 25.

### Ожидание вызова и отображение Caller ID ожидающего вызова (для пользователей Caller ID)

Чтобы использовать функции ожидания вызова или ожидания вызова с Caller ID, сначала необходимо подключить соответствующую услугу у вашего поставщика услуг телефонной связи.

Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.

**Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова**, сведения о 2-м вызывающем абоненте отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.

- 1 Нажмите [R/ECO], чтобы ответить на 2-й вызов.
- 2 Для переключения между вызовами нажимайте [R/ECO].

#### Примечание:

- Для получения более подробных сведений об этих услугах и возможности их предоставления в вашем регионе обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.

### Временный тональный набор (для абонентов, использующих дисковый/импульсный набор)

Прежде чем вводить номера доступа, требующие тонального набора, нажмите [⊗] (тональный набор).

### Эквалайзер трубки

Эта функция делает более отчетливым голос человека, с которым вы разговариваете, улучшая слышимость и способствуя лучшему пониманию.

- 1 Во время разговора нажмите [EQ].
- 2 [↕]: “Эквалайзер” → [OK]
- 3 [↕]: Выберите нужную настройку.
- 4 Для выхода нажмите [OK].

#### Примечание:

- В зависимости от условий и качества телефонной линии при использовании этой функции могут усиливаться шумы, существующие на линии. Если слышимость ухудшается, отключите эту функцию.
- Эта функция недоступна при использовании громкой связи.

### Междугородный код

Если требуется набрать специальный междугородный код для осуществления вызовов с помощью услуг телефонной связи определенного поставщика услуг телефонной связи, междугородный код можно сохранить заранее и набрать, просто нажав и удерживая [⊗] во время набора номера телефона.

#### Важная информация:

- Чтобы использовать эту функцию, междугородный код необходимо сохранить заранее.

**Пример:** если сохранен междугородный код “098” и до набора номера “12345” была нажата и удержана клавиша [⊗], аппарат автоматически наберет номер “09812345”.

## Как делать/отвечать на вызовы

### Назначение номера междугородного кода

- 1 [☎] [#] [2] [5] [9]
- 2 Введите нужный междугородный код (макс. 24 цифры). → [OK]
- 3 [☎]

### Как делать вызовы, используя междугородный код

- При ручном наборе:
  - 1 Снимите трубку, а затем нажмите и удерживайте [☎].
    - Отображается сохраненный междугородный код.
  - 2 Наберите телефонный номер вручную.
  - 3 [☎]
- При наборе номера из телефонной книги:
  - 1 [☎]
  - 2 [↕]: Выберите нужную запись.
  - 3 Нажмите и удерживайте [☎].
    - Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.
  - 4 [☎]
- При наборе номера из списка вызывавших абонентов:
  - 1 [→]
  - 2 [↕]: Выберите нужную запись.
  - 3 Нажмите и удерживайте [☎].
    - Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.
  - 4 [☎]

### Блокировка клавиш

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы.

Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте [☎] около 3 секунд.

- Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте [☎] около 3 секунд.

#### Примечание:

- Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.

## Телефонная книга

### Телефонная книга

В телефонную книгу можно добавить до 120 имен (макс. 16 символов в каждом) и номеров телефонов (макс. 24 цифры в каждом) и отнести каждую запись телефонной книги к нужной категории (стр. 19).

### Добавление записей в телефонную книгу

- 1 [□□] → [☰]
- 2 [↕]: “Новая запись” → [OK]
- 3 Введите имя абонента. → [OK]
  - Режим ввода знаков можно изменить, нажав [R/ECO] (стр. 44).
- 4 Введите номер телефона абонента. → [OK]
- 5 [↕]: Выберите нужную категорию. → [OK]  
2 раза → [☎]

### Сохранение номера повторного набора в телефонной книге

- 1 [●]
- 2 [↕]: Выберите нужную запись. → [☑]
- 3 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 3, “Редактирование записей”, стр. 19.

### Сохранение информации о вызывавшем абоненте в телефонной книге

- 1 [→]
- 2 [↕]: Выберите нужную запись. → [☰]
- 3 [↕]: “Сохранить в Тел книгу” → [OK]
- 4 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 3, “Редактирование записей”, стр. 19.

### Категории

Категории помогают легко и быстро находить записи в телефонной книге. Имена категорий

(“Семья”, “Друзья” и т.п.) можно изменять. Установив разные мелодии звонка для категорий абонентов, можно определять, кто звонит (тон звонка категории), если в телефоне активированы услуги AОН и Caller ID.

### Изменение названий категорий/ установка тона звонка категории

- 1 [□□] → [☰]
- 2 [↕]: “Категория” → [OK]
- 3 [↕]: Выберите нужную категорию. → [OK]
- 4 Чтобы изменить название категории [↕]: “Имя категории” → [OK] → Отредактируйте имя (макс. 10 знаков). → [OK]  
Чтобы установить тон звонка категории [↕]: Выберите текущую настройку тона звонка категории. → [OK] → [↕]: Выберите нужный тон звонка. → [OK]
- 5 [☎]

### Поиск и вызов номера по записи в телефонной книге

- 1 [□□]
- 2 Для пролистывания всех записей [↕]: Выберите нужную запись.  
Для поиска по первому знаку
  - ① Нажмите клавишу набора номера (□) по [9] или [☰], содержащую необходимый знак (стр. 44).
  - ② [↕]: При необходимости прокрутите записи в телефонной книге.Для поиска по категории
  - ① [☎] → [↕]: “Категория” → [OK]
  - ② [↕]: Выберите нужную категорию. → [OK]
  - ③ [↕]: При необходимости прокрутите записи в телефонной книге.
- 3 [☎]

### Редактирование записей

- 1 Найдите нужную запись (стр. 19). → [☰]
- 2 [↕]: “Исправить” → [OK]

## Телефонная книга

- 3 При необходимости отредактируйте имя.  
→ [OK]
- 4 При необходимости отредактируйте номер телефона. → [OK]
- 5 [↕]: Выберите нужную категорию (стр. 19).  
→ [OK] 2 раза
- 6 [☎]

### Удаление записей

#### Удаление записи

- 1 Найдите нужную запись (стр. 19). → [☐]
- 2 [↕]: “Удалить” → [OK]
- 3 [↕]: “да” → [OK] → [☎]

#### Удаление всех записей

- 1 [☐] → [☐]
- 2 [↕]: “Удалить все” → [OK]
- 3 [↕]: “да” → [OK]
- 4 [↕]: “да” → [OK] → [☎]

### Последовательный набор

Эта функция позволяет набирать номера телефонов из телефонной книги во время вызова. Например, данную функцию можно использовать для набора номера доступа телефонной карты или PIN-кода банковского счета, которые сохранены в телефонной книге, что избавляет вас от необходимости набирать номер вручную.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите [☐].
- 2 [↕]: Выберите нужную запись.
- 3 Нажмите [↵] (правая программная клавиша), чтобы набрать номер.

#### Примечание:

- Сохраняя номер доступа телефонной карты и PIN-код в одной записи телефонной книги, нажмите [Δ] (Пауза), чтобы при необходимости добавить паузы после номера или PIN-кода (стр. 16).
- Если используется дисковый/импульсный набор, необходимо нажать [☒] (тональный набор) перед нажатием [☐] на шаге 1,

чтобы временно изменить режим набора на тональный. При добавлении записей в телефонную книгу рекомендуется вставлять [☒] (тональный набор) в начале номеров телефонов, которые будут набираться последовательно (стр. 19).

## Быстрый набор

Каждой из клавиш для набора номера на трубке (с [1] по [9]) можно назначить 1 номер телефона.

### Добавление номеров телефонов к клавишам быстрого набора

#### ■ Вводом номеров телефонов:

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от [1] до [9]).  
→ [☐↵]
- 2 [↕]: “Вручную” → [OK]
- 3 Введите имя абонента (макс. 16 знаков).  
→ [OK]
- 4 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → [OK] 2 раза → [☎]

#### ■ Из телефонной книги:

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от [1] до [9]).  
→ [☐↵]
- 2 [↕]: “Тел книга” → [OK]
- 3 [↕]: Выберите нужную запись.
- 4 [OK] → [☎]

#### Примечание:

- Если редактируется запись телефонной книги, которой назначена клавиша быстрого набора, изменения в записи не передаются клавише быстрого набора.

### Редактирование записи

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от [1] до [9]). → [☐]
- 2 [↕]: “Исправить” → [OK]

## Телефонная книга

---

- 3 При необходимости отредактируйте имя.  
→ [OK]
- 4 При необходимости отредактируйте номер телефона. → [OK] 2 раза → [↻]

---

### Удаление записи

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от [1] до [9]). → [⌂]
- 2 [↵]: “удалить” → [OK]
- 3 [↵]: “да” → [OK] → [↻]

---

### Просмотр записи/осуществление вызова

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с [1] по [9]).
- 2 Чтобы осуществить вызов, нажмите [↵].

## Программирование

### Список меню

Выполнить доступ к этим функциям можно 2-мя способами.

#### ■ Перемещение по меню на дисплее

- 1
- 2 Нажмите [**▼**], [**▲**], [**▶**] или [**◀**] для выбора нужного главного меню. → [OK]
- 3 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужный пункт в следующих подменю. → [OK]
- 4 Нажмите [**▼**] или [**▲**] для выбора нужного параметра. → [OK]

#### ■ Использование кодов прямых команд

- 1 → Введите необходимый код.  
Пример: Нажмите #101.
- 2 Выберите нужный параметр. → [OK]

#### Примечание:

- Чтобы выйти из операции, нажмите [**⏻**].
- В следующей таблице < > обозначает настройки по умолчанию.
- В следующей таблице обозначает номер страницы для справки.
- Порядок отображения на дисплее меню и подменю может отличаться в зависимости от модели.

### Таблица отображаемого на дисплее дерева меню и кодов прямых команд

Главное меню: "Автоматчик"<sup>1</sup>

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Прослушать нов. сообщ.	–	–	#323	38
Прослушать все сообщ.	–	–	#324	38
Удалить все	–	–	#325	39
Приветствие	Записать приветствие	–	#302	37
	Прослушать приветствие	–	#303	38
	По умолчанию (возврат к предварительно записанному приветствию)	–	#304	38
Новое оповещение	Исходящий вызов – Вкл. / Выкл.	Вкл. <Выкл.>	#338	39
	Исходящий вызов – Уведомление на	–		
	Исходящий вызов – Код доступа	Включен <Отключен>		

## Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Настройки	Число звонков	2-7 Звонк. <4 Звонк.> Авто	#211	42
	Время записи	1 мин <3 мин> Приветствие*2	#305	42
	Код доступа	–	#306	40
	Прослушать вызов	<Вкл.> Выкл.	#310	42
Автоответ. вкл.	–	–	#327	37
Автоответ. выкл.	–	–	#328	37

Главное меню: “Время”

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Дата/Время	–	–	#101	13
Будильник	Сигн. 1-3	Один раз Ежедневно Еженедельно <Выкл.>	#720	27
Подстрой часов*3	–	Caller ID[Авто] <Вручную>	#226	–

Главное меню: “Входящие вызовы”

Режим работы телефона	Код	
Просмотр списка вызывавших абонентов.	#213	34

Главное меню: “Начал. настройка”

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Звонки	Громкость	Выкл. -6 <6>	#160	–
	Звонок*4	<Звонок 1>	#161	–
	Режим Не тревожить – Вкл./Выкл.	Вкл. <Выкл.>	#238	28
	Режим Не тревожить – Начало/Конец	<23:00/06:00>	#237	28
	Режим Не тревожить – Задержка звонка	30 с <60 с> 90 с 120 с Звонок выкл.	#239	28
	Режим Не тревожить – Выбор категории	Категор. 1-9	#241	28

## Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Время	Дата/Время	–	#101	13
	Будильник – Сигн.1-3	Один раз Ежедневно Еженедельно <Выкл.>	#720	27
	Подстрой часов <sup>*3</sup>	Caller ID [Авто] <Вручную>	#226	–
Настройка искателя <sup>*5</sup> – 1: Добавить уст-во (для Искатель1) <sup>*6</sup> – 2: Добавить уст-во (для Искатель2) – 3: Добавить уст-во (для Искатель3) – 4: Добавить уст-во (для Искатель4)	Сменить имя	Искатель1	#6561	–
		Искатель2 <sup>*7</sup>	#6562 <sup>*7</sup>	
		Искатель3 <sup>*7</sup>	#6563 <sup>*7</sup>	
		Искатель4 <sup>*7</sup>	#6564 <sup>*7</sup>	
	Регистрация	–	#6571	–
			#6572 <sup>*7</sup>	
			#6573 <sup>*7</sup>	
			#6574 <sup>*7</sup>	
	Отмена трубки	–	#6581	–
			#6582 <sup>*7</sup>	
		#6583 <sup>*7</sup>		
		#6584 <sup>*7</sup>		
Черный список	Один номер	–	#217	29
	Диапазон номеров	–		
	Удержанный	Вкл. <Выкл.>	#240	
Быстрый набор	–	–	#261	20
Режим Эко <sup>*8</sup>	–	<Выкл.> ЭКО	#725	14
Защита <sup>*8</sup>	–	<Обычная> Усиленная	#729	30
Записать приветствие <sup>*1</sup>	–	–	#302	37
Дисплей	Подсветка дисп. и клав.	<Вкл.> Выкл.	#276	–
	Контраст (контрастность дисплея)	Уровень 1–4 <2>	#145	–
	Имя трубки	–	#104	30
	Показать имя	Вкл. <Выкл.>	#105	30
Индикатор сообщений	–	–	#278	14

## Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Авто Интерком <sup>9</sup>	–	Вкл. <Выкл.>	#273	–
Тон клавиш	–	<Вкл.> Выкл.	#165	–
Огранич. вызова	–	–	#256	30
Код набора	–	–	#259	18
Авторазговор <sup>10</sup>	–	Вкл. <Выкл.>	#200	16
АОН	Режим	АОН Caller ID АОН выкл. <Авто>	#218	33
	Число цифр	4-7 Цифр <7 Цифр>	#219	35
	Число сигналов	<3>	#220	35
	Длительн. сигнала	<140>	#221	35
	Задержка сигнала	<200>	#222	35
	Задер 1-го сигн	<200>	#223	35
	Лимит звонка	30 с 60 с <120 с>	#242	36
Голосовой АОН	–	<Вкл.> Выкл.	#162	34
Тел линия	Режим набора	<Импульсный> Тональный	#120	14
	Сигнал Flash <sup>11</sup>	900 мс <700 мс> 600 мс 400 мс 300 мс 250 мс 200 мс 160 мс 110 мс 100 мс 90 мс 80 мс	#121	17
Скрытый режим <sup>9</sup>	–	<Вкл.> Выкл.	#194	–
PIN базы	–	<0000>	#132	30
Транслятор	–	Вкл. <Выкл.>	#138	31

## Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Регистрация	Регистрация трубки	–	#130	52
	Отмена трубки <sup>*2</sup>	–	#131	52
Выбор базы	–	<Авто>	#137	31
Отменить базу <sup>*2</sup>	–	–	#139	31
Язык	Дисплей	<Русский>	#110	13

Главное меню: “Искатель”<sup>\*5</sup>

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Поиск	–	–	#655	–
Проверка батареи	–	–		

Главное меню: “Звонки”

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Громкость	–	Выкл. -6 <6>	#160	–
Звонок <sup>*4</sup>	–	<Звонок 1>	#161	–
Режим Не тревожить	Вкл./Выкл.	Вкл. <Выкл.>	#238	28
	Начало/Конец	<23:00/06:00>	#237	28
	Задержка звонка	30 с <60 с> 90 с 120 с Звонок выкл.	#239	28
	Выбор категории	Категор. 1–9	#241	28

Главное меню: “Черный список”<sup>\*12</sup>

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Один номер	–	–	#217	29
Диапазон номеров	–	–		
Удержанный	–	Вкл. <Выкл.>	#240	29

Главное меню: “Быстрый набор”<sup>\*13, \*14</sup>

Режим работы телефона	Код	
Просмотр номеров быстрого набора.	#261	20

\*1 Серия КХ-TGK320: стр. 3

\*2 Это меню не отображается при перемещении по меню на дисплее. Оно доступно только посредством ввода кода прямой команды.

## Программирование

- \*3 Эта функция позволяет аппарату автоматически настраивать дату и время каждый раз при получении информации о вызывающем абоненте, включая информацию о дате и времени. Чтобы включить эту функцию, выберите “Caller ID [Абто]”. Чтобы отключить эту функцию, выберите “Вручную” (только для пользователей услуги Caller ID).  
Чтобы использовать эту функцию, сначала установите дату и время (стр. 13).
- \*4 Мелодии, предустановленные в данном издании, используются со следующего разрешения:
  - “Звонок 3”: © 2014 Copyrights Vision Inc.
  - “Звонок 4” - “Звонок 40”: © 2012 Copyrights Vision Inc.
- \*5 Этот параметр доступен в случае наличия искателя (KX-TGA20RU). Дополнительную информацию об искателе см. в руководстве по установке.
- \*6 На дисплее телефона, к которому прилагается искатель, отображается сообщение “1:Искатель1”.
- \*7 Если зарегистрированы 2 или более искателей.
- \*8 Это меню не отображается, если для режима ретранслятора установлено значение “Вкл.”.
- \*9 Хотя указанные элементы отображаются на дисплее трубки, эти функции недоступны для данной модели.
- \*10 Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию.
- \*11 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или УАТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг УАТС.
- \*12 Серия KX-TGK320: данная пиктограмма меню отображается, если искатель не зарегистрирован.
- \*13 Серия KX-TGK310: стр. 3
- \*14 Серия KX-TGK310: данная пиктограмма меню отображается, если искатель не зарегистрирован.

### Будильник

Сигнал будильника подается в заданное время в течение 1 минуты и повторяется 5 раз через каждые 5 минут (функция повтора сигнала). Для сигнала будильника можно также отобразить текст сообщения-памятки. В общей сложности можно запрограммировать 3 отдельных настроек времени подачи сигнала будильника. Для каждого времени сигнала будильника можно установить одну из 3 настроек будильника (однократно, ежедневно или еженедельно).

#### Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

1 [📞] [📞] [7] [2] [0]

2 [⬆️]: Выберите необходимый сигнал будильника. → [OK]

3 [⬆️]: Выберите необходимую настройку сигнала будильника. → [OK]

“Выкл.”  
Отключает сигнал будильника. Перейдите к шагу 9.

“Один раз”  
Сигнал будильника подается однократно в заданное время.

“Ежедневно”  
Сигнал будильника подается ежедневно в заданное время. Перейдите к шагу 5.

“Еженедельно”  
Сигнал будильника подается еженедельно в заданное время.

4 Продолжите выполнение действия в соответствии с выбором на шаге 3.

- **Один раз:**  
Введите нужную дату и месяц. → [OK]
- **Еженедельно:**  
[⬆️]: Выберите нужный день недели и нажмите [✓]. → [OK]

## Программирование

- 5 Установите необходимое время. → [OK]
- 6 Введите текст сообщения-памятки (макс. 10 знаков). → [OK]
- 7 [↕]: Выберите необходимый тональный сигнал будильника. → [OK]
  - Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.
- 8 [↕]: Выберите нужную настройку повтора сигнала будильника. → [OK]
- 9 [OK] → [🔔]

### Примечание:

- Нажмите [🔕], чтобы полностью отключить будильник.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.
- Нажмите любую клавишу набора [☎], чтобы прекратить подачу сигнала будильника без отключения функции повтора.
- Если нужно осуществить внешний вызов при включенной функции повтора сигнала будильника, следует выключить данную функцию до осуществления вызова.

## Режим Не тревожить

Режим Не тревожить позволяет выбрать период времени, в течение которого трубка не будет звонить при внешних вызовах. Эта функция полезна, если вы не хотите, чтобы вас беспокоили, например, во время сна. Используя функцию категорий телефонной книги (стр. 19), можно также выбирать категории абонентов, в отношении которых режим Не тревожить не будет действовать, и трубка будет звонить (только для пользователей услуги АОН и Caller ID).

### Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).
- Если вы установили будильник, сигнал будильника подается, даже если режим Не тревожить включен.

## Включение/выключение режима Не тревожить

- 1 [☰]#23[🔔]
- 2 [↕]: Выберите нужную настройку. → [OK]
  - Если выбрано "Выкл.", нажмите [🔔] для выхода.
- 3 Введите точное время, в которое следует запускать эту функцию. → [OK]
- 4 Введите точное время, в которое следует отключать эту функцию. → [OK] → [🔔]

## Изменение времени начала и окончания

- 1 [☰]#23[🔔]
- 2 Продолжайте с шага 3, "Включение/выключение режима Не тревожить", стр. 28.

## Установка задержки звонка

Эта функция позволяет трубке звонить при включенном режиме Не тревожить, если вызывающий абонент ждет достаточно долго. По истечении выбранного периода времени трубка звонит. Если выбрать "Звонок выкл.", то в режиме Не тревожить трубка никогда не звонит.

- 1 [☰]#23[🔔]
- 2 [↕]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [🔔]

### Примечание:

- Когда автоответчик отвечает на вызов, эта функция не действует. (Серия KX-TGK320: стр. 3)

## Выбор категорий, в отношении которых режим Не тревожить не действует

- 1 [☰]#24[1]
- 2 [↕]: Выберите нужные категории. → [✓]
  - Рядом с выбранными номерами категорий отображается "✓".
  - Отмена выбранной категории: [↕]: Выберите категорию. → Нажмите повторно [✓]. "✓" исчезнет.
- 3 [OK] → [🔔]

### Черный список

Эта функция блокирует вызовы от нежелательных абонентов (только для пользователей услуги АОН и Caller ID). При сохранении номеров телефонов в черный список доступны следующие параметры (макс. 50).

- “Один номер”: аппарат блокирует вызовы с определенных номеров телефонов.
- “Диапазон номеров”: аппарат блокирует вызовы, начинающиеся с номера, сохраненного в черном списке, например префикса бесплатных номеров телефонов или определенных кодов зон.

Можно также настроить аппарат на блокировку вызовов без телефонных номеров.

При поступлении вызова аппарат не звонит во время определения вызывающего абонента. Если номер телефона вызывающего абонента содержится в черном списке, аппарат не издает звуков для вызывающего абонента и завершает вызов.

#### Важная информация:

- Блокированные вызовы сохраняются в списке вызовов.
- Даже если отображается “Черн. список”, при желании можно ответить на вызов, сняв трубку.

### Сохранение номеров в черном списке

#### Сохранение одного номера телефона

##### Важная информация:

- При сохранении номеров телефона в черном списке необходимо ввести код зоны.

##### ■ Из списка вызывавших абонентов:

- 1 [➔]
- 2 [↕]: Выберите запись для внесения в черный список. → [☐]
- 3 [↕]: “Сохранить в Блок. вызов” → [OK]
- 4 [↕]: “да” → [OK] → [☎]

##### ■ Вводом номеров телефонов:

- 1 [☐]#217

- 2 [↕]: “Один номер” → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: “Добавить” → [OK]
- 4 Введите номер телефона (макс. 24 цифры).
  - Чтобы удалить цифру, нажмите [C].
- 5 [OK] → [☎]

#### Сохранение диапазона номеров

- 1 [☐]#217
- 2 [↕]: “Диапазон номеров” → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: “Добавить” → [OK]
- 4 Введите нужный номер (2–8 цифр).
  - Чтобы удалить цифру, нажмите [C].
- 5 [OK] → [☎]

### Блокирование входящих вызовов без телефонного номера

Можно блокировать вызовы, для которых не указан телефонный номер, например, вызовы частных абонентов.

- 1 [☐]#240
- 2 [↕]: Выберите нужную настройку. → [OK]
- 3 [☎]

### Просмотр/редактирование/удаление номеров черного списка

- 1 [☐]#217
- 2 [↕]: “Один номер” или “Диапазон номеров” → [OK]
- 3 [↕]: Выберите нужную запись.
  - Нажмите [☎] для выхода.
- 4 Редактирование номера: [☐] → Исправьте номер. → [OK] → [☎]  
Удаление номера: [X] → [↕]: “да” → [OK] → [☎]

#### Примечание:

- При редактировании нажимайте нужные клавиши набора для добавления цифр или клавишу [C] для их удаления.

## Программирование

### Удаление всех номеров черного списка

- 1 [☰] [#] 2 1 7
- 2 [↕]: “Один номер” или “Диапазон номеров” → [OK]
- 3 [☰] → [↕]: “удалить все” → [OK]
- 4 [↕]: “да” → [OK]
- 5 [↕]: “да” → [OK] → [☰]

### Другие возможности программирования

#### Изменение имени трубки

Имя трубки по умолчанию: “Трубка 1”. Имя можно настроить (“Иван”, “Кухня” и т. д.). Для отображения имени трубки в режиме ожидания, включите функцию отображения имени трубки (стр. 30).

- 1 [☰] [#] 1 0 4
- 2 Введите нужное имя (макс. 10 знаков).
- 3 [OK] → [☰]

#### Отображение имени трубки

Можно выбрать, должно ли отображаться имя трубки в режиме ожидания. По умолчанию установлено значение “Выкл.”.

- 1 [☰] [#] 1 0 5
- 2 [↕]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [☰]

#### Ограничение вызова

Можно установить ограничение на набор определенных номеров на трубке. Можно назначить до 6 номеров телефона, набор которых будет ограничен. Сохранение здесь кодов зон предотвращает набор любого номера телефона с таким кодом зоны на трубке.

- 1 [☰] [#] 2 5 6

- 2 Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”).
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- 3 [✓]
  - “✓” отображается рядом с номером трубки.
  - Для отмены выбора трубки нажмите [✓] еще раз. “✓” исчезнет.
- 4 [OK]
- 5 [↕]: Выберите позицию памяти. → [OK]
- 6 Введите телефонный номер или код зоны, вызовы на который нужно ограничить (макс. 8 цифр). → [OK] → [☰]

#### Усиление защиты телефонных вызовов

Можно повысить защиту телефонных разговоров, установив для этой функции значение “Усиленная”. Если выбрано значение “Усиленная”, отображается ☰. По умолчанию установлено значение “Обычная”.

- 1 [☰] [#] 7 2 9
- 2 [↕]: Выберите нужную установку. → [OK]
- 3 [☰]

#### Примечание:

- Если для режима ретранслятора установлено значение “Вкл.” (стр. 31):
  - Для защиты установлено значение “Обычная”, и отображается ☰.
  - В меню дисплея (стр. 24) не отображается “Защита”.
- Если включена функция усиленной защиты, во время разговоров могут возникать помехи звука.

#### Изменение PIN-кода базового блока

##### Важная информация:

- При изменении PIN-кода (персонального идентификационного номера) обязательно запишите новый PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой

PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

- 1 [☰] [#] 1 3 2
- 2 Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").
- 3 Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. → [OK]
- 4 [↕]: "да" → [OK] → [☰]

### Регистрация аппарата

#### Работа с несколькими аппаратами

##### Дополнительные базовые блоки

Трубку можно зарегистрировать на нескольких базовых блоках (до 4), что позволяет использовать дополнительные базовые блоки и расширять зону использования трубки. Если трубка выходит из зоны действия своего базового блока, когда на базовом блоке (стр. 31) выбрано "Авто", трубка ищет другой базовый блок, чтобы делать и принимать вызовы. Базовый блок и трубка, с которой он связан, называются "радиоячейкой".

##### Примечание:

- Вызовы прерываются, когда трубка перемещается из одной радиоячейки в другую.

##### Выбор базового блока

Если выбрано "Авто", трубка автоматически использует любой базовый блок, на котором она зарегистрирована. Выбрав базовый блок, трубка делает и принимает вызовы, используя только этот базовый блок. Если трубка находится вне зоны действия этого базового блока, вызовы делать невозможно.

- 1 [☰] [#] 1 3 7
- 2 [↕]: Выберите номер нужного базового блока или "Авто". → [OK]

##### Важная информация:

- При просмотре телефонной книги, списка вызывавших абонентов и т. п. будут отображаться только записи, хранящиеся на

базовом блоке, к которому трубка подключена на данный момент.

##### Отмена регистрации на базовом блоке

Трубка может отменить базовый блок, на котором она зарегистрирована. Это позволяет базовому блоку завершить беспроводное соединение с системой.

- 1 [☰] [#] 1 3 9
- 2 [↕]: выберите базовый блок, регистрацию которого необходимо отменить. → [OK]
- 3 [↕]: "да" → [OK] → [☰]

##### Увеличение зоны действия базового блока

Зону действия сигнала базового блока можно увеличить, используя DECT-ретранслятор. Используйте только Panasonic DECT-ретранслятор, упомянутый на стр. 3. Подробнее об этом можно узнать у регионального дилера Panasonic.

##### Важная информация:

- Прежде чем регистрировать ретранслятор на базовом блоке, необходимо включить режим ретранслятора.
- Не используйте более одного ретранслятора одновременно.

##### Установка режима ретранслятора

- 1 [☰] [#] 1 3 8
- 2 [↕]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [☰]

##### Регистрация DECT-ретранслятора (KX-A405/KX-A406) на базовом блоке

##### Примечание:

- Используйте ретранслятор, который не был зарегистрирован на другом блоке. Если ретранслятор зарегистрирован на другом блоке, сначала отмените регистрацию, следуя инструкциям из Руководства по установке DECT-ретранслятора.

## Программирование

---

- 1 Базовый блок:**  
Нажмите и удерживайте [**••**]  
приблизительно 5 секунд.
- 2 DECT-ретранслятор:**  
Подключите адаптер переменного тока и  
подождите, пока индикаторы ⓘ и ⚡  
загорятся зеленым цветом.
- 3 Базовый блок:**  
Чтобы выйти из режима регистрации,  
нажмите [**••**].

## Идентификация вызывающего абонента

### Услуги идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)

#### Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу АОН и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения номеров телефонов вызывающих абонентов нужно подключить соответствующую услугу у вашего поставщика услуг телефонной связи. Для получения подробных сведений обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.

### Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 4 режима:

- “Авто” (по умолчанию): аппарат автоматически опознает услугу АОН или Caller ID в зависимости от того, какая услуга предоставляется.
- “АОН”: установка аппарата на услугу АОН.
- “Caller ID”: установка аппарата на услугу Caller ID. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
- “АОН выкл.”: отключение режима АОН.

Во избежание любых проблем в случае изменения услуги в будущем, для пользователей услуг АОН и Caller ID рекомендуется настройка “Авто” (по умолчанию).

1     

2 : выберите нужный режим. → [OK] → 

#### Примечание:

- После изменения режима идентификации вызывающего абонента на трубке может непродолжительное время отображаться пиктограмма . Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится .

- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с АОН на Caller ID:
  - Требуется подключение у вашего поставщика услуг телефонной связи.
  - Измените режим идентификации вызывающего абонента на “Авто” или “Caller ID”.
- Для пользователей АОН и пользователей, не получающих информацию о вызывающем абоненте  
Если установлено “Авто” или “АОН”, внешние абоненты слышат голосовые указания, когда устройство проверяет АОН. Голосовые указания подаются в соответствии с правилами использования АОН. Если на вызовы не получен ответ или же если вызовы не передаются на автоответчик в течение 2 минут в зависимости от настроек ограничения времени звонка, вызовы завершаются автоматически (стр. 36).

### Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

После получения информации о вызывающем абоненте отображается номер телефона вызывающего абонента.

В списке вызывавших абонентов записывается информация о последних 50 вызывавших абонентах, начиная от самых последних вызовов до самых ранних.

- Если аппарат подключен к системе УАТС, информация о вызывающем абоненте может приниматься неправильно. Обратитесь к поставщику услуг УАТС.

#### Примечание:

- Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)  
Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:
  - “Вне региона”: абонент набирает номер из зоны, в которой услуга Caller ID не предоставляется.
  - “Скрыт. номер”/“Скрытый номер”<sup>1</sup>: абонент запрещает отправку информации о себе.<sup>\*1</sup> Отображается при просмотре списка вызывавших абонентов.

## Идентификация вызывающего абонента

### Пропущенные вызовы

Если информация о вызывающем абоненте получена, но вызов остался без ответа, аппарат обрабатывает вызов как пропущенный, и отображается ➔. Это позволяет понять, следует ли просматривать список вызывавших абонентов, чтобы узнать, кто звонил в ваше отсутствие.

Даже если в списке вызывавших абонентов просмотрен только один пропущенный вызов (стр. 34), ➔ исчезает с дисплея. При поступлении нового вызова вновь отобразится ➔.

#### Примечание:

- Даже при наличии непросмотренных пропущенных вызовов ➔ исчезает с дисплея режима ожидания, когда на трубке выполняются приведенные ниже действия:
  - Трубка переустановлена на базовом блоке.
  - Нажата клавиша [📞].

### Отображение имени из телефонной книги

Если полученная информация о вызывающем абоненте совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге, имя, сохраненное в телефонной книге, отображается на дисплее и заносится в список вызывавших абонентов.

### Голосовой АОН

Эта функция позволяет узнать телефонный номер вызывающего абонента, не глядя на дисплей. Если вы используете услугу АОН или Caller ID, то при получении информации об абоненте аппарат сообщает номер телефона вызывающего абонента через громкоговоритель трубки. По умолчанию установлено значение "Вкл."

Чтобы использовать эту функцию, необходимо включить функцию голосового АОН.

Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора телефонной связи.

1 [📞]#162

2 [⬆]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [📞]

#### Примечание:

- Если громкость звонка выключена, сообщения голосового АОН слышны не будут.
- Если номер телефона вызывающего абонента соответствует записи в черном списке (стр. 29), то извещение голосового АОН не подается.

## Список вызывавших абонентов

#### Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

### Просмотр списка вызывавших абонентов и обратный вызов

1 [➔]

2 Нажмите [▼], чтобы найти самый последний вызов, или [▲], чтобы найти самый ранний вызов.

3 Чтобы сделать обратный вызов, нажмите [↶].

Нажмите [📞] для выхода.

#### Примечание:

- Если в шаге 2 отображается ►, показаны не все сведения. Чтобы увидеть остальные сведения, нажмите [►]. Чтобы вернуться на предыдущий экран, нажмите [◀].
- Если запись уже просмотрена, или на нее дан ответ, отображается "✓".

### Редактирование телефонного номера вызывавшего абонента

1 [➔]

2 [⬆]: Выберите нужную запись. → [📞]

3 [⬆]: "Исправить и вызвать" → [OK]

4 Исправьте номер.

5 [↶]

## Идентификация вызывающего абонента

### Удаление информации о выбранном вызывавшем абоненте

- 1 [→]
- 2 [↕]: Выберите нужную запись.
- 3 [X] → [↕]: “да” → [OK] → [📞]

### Удаление всей информации о вызывавшем абоненте

- 1 [→]
- 2 [X] → [↕]: “да” → [OK] → [📞]

### Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

### Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

- 1 [☐] [#] [2] [1] [9]
- 2 [↕]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [📞]

#### Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

### Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 3.

- 1 [☐] [#] [2] [2] [0]
- 2 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5). → [OK] → [📞]

### Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

- Установка по умолчанию: 140 мс (ms).

- 1 [☐] [#] [2] [2] [1]
- 2 Введите длительность сигналов запроса (100-300 мс (ms); кратно 10). → [OK] → [📞]

### Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.

- Установка по умолчанию: 200 мс (ms).

- 1 [☐] [#] [2] [2] [2]
- 2 Введите длительность задержки (100-900 мс (ms); кратно 50). → [OK] → [📞]

### Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

- Установка по умолчанию: 200 мс (ms).

- 1 [☐] [#] [2] [2] [3]
- 2 Введите длительность задержки (100-900 мс (ms); должно быть кратно 50). → [OK] → [📞]

## Идентификация вызывающего абонента

---

### Выбор лимита времени звонка

Аппарат продолжает звонить до истечения лимита звонка даже после того, как вы ответите на вызов, сняв трубку на другом телефоне, подключенному к той же телефонной линии. Звонок, подаваемый аппаратом, может помешать разговору по другому телефону. Длительность звонка можно уменьшить, выбрав лимит времени звонка.

- Значение параметра по умолчанию — 120 сек. (sec.)

1  # 2 4 2

2 : Выберите нужный параметр. → [OK]  
→ 

#### Примечание:

- Если установлено слишком короткое время звонка, вызывающий абонент может быть отсоединен до ответа на вызов.

## Автоответчик

Доступно для:  
Серия KX-TGK320 (стр. 3)

Автоответчик может отвечать на вызовы и записывать их, когда вы не можете подойти к телефону.  
Кроме того, можно установить аппарат на воспроизведение приветственного сообщения, но не на запись сообщений вызывающих абонентов, выбрав “Приветствие” в качестве настройки времени записи (стр. 42).

### Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

## Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)

Общая длительность записи составляет приблизительно 30 минут. Можно записать до 64 сообщений.

### Примечание:

- Когда память для сообщений заполняется:
  - На дисплее трубки отображается “Автоотв. полн.”.
  - На трубке не отображаются символ  и общее количество новых сообщений, даже когда автоответчик включен.
  - Если используется предварительно записанное приветственное сообщение, аппарат автоматически переключается на другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абоненту позвонить еще раз позднее.
  - Если вы записали собственное приветственное сообщение, абоненты слышат это сообщение, хотя их сообщения не записываются.

## Включение/выключение автоответчика

Автоответчик предварительно установлен во включенное состояние.

- 1 Для включения:  
 # 3 | 2 | 7  
Для выключения:  
 # 3 | 2 | 8

### 2

#### Примечание:

- Когда автоответчик включен, на трубке отображается .

## Приветственное сообщение

Когда аппарат отвечает на вызов, для вызывающих абонентов воспроизводится приветственное сообщение.

Можно использовать:

- собственное приветственное сообщение;
- предварительно записанное приветственное сообщение.

## Запись собственного приветственного сообщения

- 1  # 3 | 0 | 2
- 2 : “да” → [OK]
- 3 После звукового сигнала держите трубку на расстоянии приблизительно 20 см (cm) и отчетливо говорите в микрофон (макс. 2 минуты 30 секунд).
- 4 Чтобы остановить запись, нажмите . → 

## Использование предварительно записанных приветственных сообщений

В аппарате предварительно записаны 2 приветственных сообщения:

- Если вы удалили или не записали собственное приветственное сообщение,

## телефон с автоответчиком

- аппарат воспроизводит для вызывающих абонентов предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам оставить свое сообщение.
- Если для продолжительности записи сообщения (стр. 42) установлено значение “Приветствие”, сообщения вызывающих абонентов не записываются, а аппарат воспроизводит другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз.

### Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

При возврате к предварительно записанному приветственному сообщению после записи собственного приветственного сообщения собственное записанное приветственное сообщение удаляется.

- 1 [☎]#304
- 2 [OK] → [📞]

### Воспроизведение приветственного сообщения

- 1 [☎]#303
- 2 [📞]

## Прослушивание сообщений

### Важная информация:

- Если ваш поставщик услуг телефонной связи предоставляет услугу голосовой почты, эта услуга может отвечать на вызовы раньше, чем встроенный автоответчик аппарата успевает отвечать на вызовы и записывать сообщения. В таком случае сообщения, которые должны быть записаны автоответчиком, будут записаны услугой голосовой почты. Подробнее см. в разделе “Для абонентов стационарной услуги голосовой почты” (стр. 42).

Если имеются новые записанные сообщения, на трубке отображается символ  с общим числом новых сообщений.

- 1 **Прослушивание новых сообщений:**  
[☎]#323  
**Прослушивание всех сообщений:**  
[☎]#324
- 2 По окончании нажмите [📞].

### Примечание:

- Чтобы переключиться на динамик, нажмите .

## Эксплуатация автоответчика

[☎] →  → [OK]

Клавиша	Режим работы телефона
[▲] или [▼]	Регулировать громкость громкоговорителя или динамика (во время воспроизведения)
1 или [◀]	Повторить сообщение (во время воспроизведения)*1
2 или [▶]	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
3	Войти в меню “Настройки”
4	Воспроизвести новые сообщения
5	Воспроизвести все сообщения
6	Воспроизвести приветственное сообщение
7/6	Записать приветственное сообщение
8	Включить автоответчик
[☎]	Приостановка воспроизведения сообщения*2
9 или [■]	Остановить запись Остановить воспроизведение
0	Выключить автоответчик
✕/4*3	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
✕/5	Удалить все сообщения
✕/6	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

## телефон с автоответчиком

- \*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.
- \*2 Возобновление воспроизведения:  
[↕]: “Прослушать” → [OK]
- \*3 Удаление можно также выполнить следующим образом:  
[☒] → [↕]: “удалить” → [OK] → [↕]: “да” → [OK]

### Обратный вызов (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

- 1 Во время воспроизведения нажмите [☒].
  - 2 [↕]: “набрать номер” → [OK]
- Редактирование номера перед обратным вызовом
    - 1 Во время воспроизведения нажмите [☒].
    - 2 [↕]: “Исправить и вызвать” → [OK]
    - 3 Отредактируйте номер. → [↩]

### Удаление всех сообщений

- 1 [☒] [#] 3] 2] 5]
- 2 [↕]: “да” → [OK] → [☎]

## Расширенные функции уведомления о новых сообщениях

### Уведомление о новых сообщениях звонком

Эта функция позволяет получать оповещения на телефон при записи новых сообщений. Базовый блок выполняет вызов на указанный телефонный номер. Автоответчиком можно управлять удаленно, чтобы прослушать новое сообщение.

Чтобы использовать эту функцию, необходимо:  
– сохранить номер телефона, на который будет осуществляться вызов;

- включить параметр уведомления о новых сообщениях.
- Приняв вызов уведомления о новых сообщениях, можно прослушать сообщения по телефону (стр. 40).

#### Важная информация:

- Сигнал уведомления о новом сообщении подается устройством в течение 1 минуты. Вызов не будет выполнен повторно, даже если он не будет принят.

### Сохранение номера телефона, на который будет осуществляться вызов

#### ■ Из телефонной книги:

- 1 [☒] [#] 3] 3] 8]
- 2 [↕]: “уведомление на” → [OK] → [☐↔]
- 3 [↕]: “Тел книга” → [OK]
- 4 [↕]: Выберите нужную запись телефонной книги. → [OK] → [☎]

#### ■ Введение номера телефона:

- 1 [☒] [#] 3] 3] 8]
- 2 [↕]: “уведомление на” → [OK] → [☐↔]
- 3 [↕]: “Вручную” → [OK]
- 4 Введите нужное имя (макс. 16 знаков). → [OK]
- 5 Выберите нужный номер (макс. 24 цифры). → [OK] 2 раза → [☎]

### Включение и выключение параметра уведомления о новых сообщениях

- 1 [☒] [#] 3] 3] 8]
- 2 [↕]: “Вкл. / Выкл. ” → [OK]
- 3 [↕]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [☎]

### Редактирование сохраненного номера телефона

- 1 [☒] [#] 3] 3] 8]
- 2 [↕]: “уведомление на” → [OK]

## телефон с автоответчиком

- 3 [☎] → [↕]: “Исправить” → [OK]
- 4 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков.). → [OK]
- 5 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → [OK] 2 раза → [☎]

### Удаление сохраненного номера телефона

- 1 [☎] # 3 3 8
- 2 [↕]: “Уведомление на” → [OK]
- 3 [☎] → [↕]: “Удалить” → [OK]
- 4 [↕]: “да” → [OK] → [☎]
  - Параметр уведомления о новых сообщениях отключен.

### Активация и отмена пароля удаленного доступа к воспроизведению сообщений

Если функция включена, необходимо ввести пароль удаленного доступа (стр. 40) для воспроизведения новых сообщений во время вызова уведомления о новых сообщениях. Таким образом прослушивание сообщений становится недоступным для посторонних лиц. По умолчанию установлено значение “Отключен”.

- “Отключен”: чтобы прослушать новые сообщения, необходимо нажать [4] (пароль удаленного доступа вводить не нужно).
- “Включен”: чтобы прослушать новые сообщения, необходимо ввести пароль удаленного доступа и нажать [4].

- 1 [☎] # 3 3 8
- 2 [↕]: “Код доступа” → [OK]
- 3 [↕]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [☎]

### Прослушивание сообщений

Ответив на вызов уведомления о новых сообщениях, можно прослушать сообщения следующим образом.

- Если для параметра пароля удаленного доступа задано значение “Отключен”: Во время уведомления нажмите [4], чтобы воспроизвести новое сообщение.
- Если для параметра пароля удаленного доступа задано значение “Включен”:
  - 1 Во время уведомления введите код удаленного доступа (стр. 40).
  - 2 Чтобы воспроизвести новое сообщение, нажмите [4].

#### Примечание:

- В течение 10 секунд с начала прослушивания новых сообщений можно нажать [9] во время вызова, чтобы отключить функцию уведомления о новом сообщении вызовом.
- После этого, даже если с базового блока поступает вызов уведомления о новых сообщениях, в списке повторного набора трубки такая запись не отображается.

## Дистанционное управление

Используя телефон с тональным набором, можно позвонить на собственный телефонный номер и получить доступ к аппарату, чтобы прослушать сообщения или изменить настройки автоответчика. Голосовые указания аппарата подсказывают, какие клавиши набора номера следует нажимать для выполнения различных действий.

### Код удаленного доступа

Для дистанционного управления автоответчиком необходимо вводить 3-х значный код удаленного доступа. Этот код предохраняет ваши сообщения от дистанционного прослушивания посторонними лицами.

#### Важная информация:

- Для дистанционного управления автоответчиком сначала необходимо задать код удаленного доступа.

- 1 [☎] # 3 3 0 6
- 2 Чтобы включить дистанционное управление, введите нужный код удаленного доступа из 3-х цифр.

## телефон с автоответчиком

### 3 [OK] → [📞]

#### Отключение дистанционного управления

Нажмите [X] на шаге 2 в разделе “Код удаленного доступа”, стр. 40.

- Введенный код дистанционного доступа удален.

#### Дистанционное использование автоответчика

- 1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.
- 2 После начала приветственного сообщения введите код удаленного доступа.
- 3 Нажмите [9], чтобы включить голосовые указания.
- 4 Управляйте аппаратом с помощью дистанционных команд (стр. 41).
- 5 Закончив, повесьте трубку.

#### Голосовые указания

При работе в режиме дистанционного управления голосовые указания аппарата помогают управлять им. Нажмите [9] после ввода кода удаленного доступа, чтобы включить голосовые указания.

##### Примечание:

- Если не нажимать клавиши набора номера в течение 10 секунд после подачи голосовой команды, аппарат разъединяет вызов.

#### Дистанционные команды

Нажимайте следующие клавиши набора номера для доступа к соответствующим функциям автоответчика:

Клавиша	Режим работы телефона
[1]	Повторить сообщение (во время воспроизведения)*1

Клавиша	Режим работы телефона
[2]	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
[4]	Воспроизвести новые сообщения
[5]	Воспроизвести все сообщения
[6]	Воспроизвести приветственное сообщение
[7]	Записать приветственное сообщение
[9]	Повторить голосовые указания (воспроизведение или запись остановлены)
[0]	Выключить автоответчик
[X][4]	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
[X][5]	Удалить все сообщения
[X][6]	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению (во время воспроизведения приветственного сообщения)
[X][#]	Закончить дистанционное управление (или повесить трубку)

\*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

#### Дистанционное включение автоответчика

- 1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.
- 2 Дайте телефону звонить вплоть до подачи длинного звукового сигнала.
  - Длинный звуковой сигнал подается после 20-го звонка.
  - Дайте телефону звонить даже после того, как слышно голосовое указание (только для пользователей АОН).
- 3 Введите код удаленного доступа в течение 10 секунд после длинного звукового сигнала.
  - Воспроизводится приветственное сообщение.

## телефон с автоответчиком

- Можно повесить трубку или вновь ввести код удаленного доступа и приступить к дистанционному управлению (стр. 40).

### Настройки автоответчика

#### Контроль вызова

В тот момент, когда вызывающий абонент оставляет сообщение, вы можете прослушать вызов через громкоговоритель трубки. Чтобы отрегулировать громкость громкоговорителя, нажимайте [▲] или [▼]. Можно ответить на вызов, нажав на трубке [📞]. По умолчанию установлено значение “Вкл.”.

- 1 [📞]#310
- 2 [⬆️]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [📞]

#### Количество звонков до ответа аппарата на вызов

Можно изменить настройку “Число звонков”, определяющую количество звонков, подаваемых аппаратом до ответа на вызов. Можно выбрать от 2 до 7 звонков или значение “Авто”.

По умолчанию установлено значение “4 Звонк.”.

“Авто”: автоответчик аппарата отвечает после 2-го звонка, если записаны новые сообщения, или после 5-го звонка, если новых сообщений нет. Если вы звоните на свой телефон, чтобы прослушать новые сообщения (стр. 41), 3-й звонок дает вам понять, что новых сообщений нет.

#### Пользователи АОН:

- Голосовые указания подаются перед тем, как автоответчик аппарата отвечает на вызов.
- Аппарат может звонить меньшее число раз, чем установлено.

- 1 [📞]#211
- 2 [⬆️]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [📞]

### Для абонентов стационарной услуги голосовой почты

Чтобы надлежащим образом получать голосовую почту и использовать автоответчик, обратите внимание на следующее:

- Чтобы вместо автоответчика аппарата использовать услугу голосовой почты (стр. 44), предоставляемую вашим поставщиком услуг телефонной связи, выключите автоответчик (стр. 37).
- Чтобы вместо услуги голосовой почты, предоставляемой вашим поставщиком услуг телефонной связи, использовать автоответчик данного аппарата, обратитесь к поставщику услуг телефонной связи и попросите выключить услугу голосовой почты. Если ваш оператор телефонной связи не может сделать этого, выполните следующие действия.
  - Установите настройку “Число звонков” аппарата таким образом, чтобы автоответчик аппарата отвечал на вызовы раньше, чем услуга голосовой почты вашего поставщика услуг телефонной связи. Перед изменением этой настройки следует выяснить число звонков, необходимых для активации услуги голосовой почты, предоставляемой вашим поставщиком услуг телефонной связи.
  - Измените число звонков услуги голосовой почты таким образом, чтобы автоответчик мог отвечать на вызов первым. Для этого обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.

### Продолжительность записи вызывающего абонента

Можно изменить максимальную продолжительность записи сообщений, назначенную для каждого вызывающего абонента. По умолчанию установлено значение “3 мин”.

- 1 [📞]#300
- 2 [⬆️]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [📞]

### Выбор параметра “Приветствие”

Можно выбрать параметр “Приветствие”, при котором аппарат воспроизводит абонентам приветственное сообщение, но не записывает сообщения.

Выберите “Приветствие” на шаге 2 в разделе “Продолжительность записи вызывающего абонента”, стр. 42.

#### Примечание:

- При выборе параметра “Приветствие”:
  - Если вы не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит только предварительно записанное приветственное сообщение, предлагая абонентам позвонить еще раз позднее.
  - Если вы используете собственное сообщение, запишите только приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз позднее (стр. 37).

## Полезная информация

---

### Служба голосовой почты

Голосовая почта — это услуга автоматического ответа, которая предоставляется вашим поставщиком услуг телефонной связи. После подключения этой услуги система голосовой почты вашего поставщика услуг телефонной связи будет отвечать на вызовы, когда вы не можете ответить сами или когда линия занята. Сообщения записываются вашим поставщиком услуг телефонной связи, а не телефоном.

Если имеются новые сообщения и если доступна функция уведомления о новых сообщениях, на дисплее трубки отображается . Для получения более подробных сведений об этой услуге обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.

#### Важная информация:

- Если символ  отображается на дисплее даже после прослушивания новых сообщений, отключите его, нажав и удерживая  2 секунды.
- Чтобы вместо автоответчика аппарата использовать услугу голосовой почты, предоставляемую вашим поставщиком услуг телефонной связи, выключите автоответчик (стр. 37). Подробнее см. на стр. 42. (Серия KX-TGK320: стр. 3)

### Ввод знаков

Для ввода знаков и цифр используются клавиши набора номера. Каждой клавише набора номера назначено несколько знаков. Знаки, которые можно ввести, зависят от выбранного режима ввода знаков (стр. 44).

- Нажимайте  или  для перемещения курсора влево или вправо.
- Для ввода знаков и цифр нажимайте клавиши набора номера.
- Нажмите , чтобы удалить знак или цифру, выделенную курсором. Нажмите и удерживайте , чтобы удалить все знаки или цифры.
- Нажимайте , чтобы переключаться между верхним и нижним регистрами.
- Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте  для перемещения курсора к следующему месту, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.
- Если ни одна клавиша набора номера не нажата в течение 2 секунд после ввода знака, знак фиксируется и курсор перемещается в следующую позицию.

#### Режимы ввода знаков

Доступны следующие режимы ввода знаков: Кириллица (АБВ), Числовой (0–9), Латинский (ABC), Греческий (ΑΒΓ) и Расширенный (ΑΔΆ). Во всех этих режимах ввода знаков, кроме Числового, можно выбрать символ для ввода, нажимая клавишу набора номера.

Когда на аппарате отображает экран ввода знаков:  
 → : Выберите режим ввода знаков. → 

#### Примечание:

-  в приведенных ниже таблицах означает одиночный пробел.

## Полезная информация

Таблица знаков кириллицы (АБВ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
~ 0 Г Є І І Ў	& ' ( ) * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#
~ 0 Г є і і ў		а б в г 2	д е ж з 3	и й к л 4	м н о п 5	р с т у 6	ф х ц ч 7	ш щ ъ ы 8	ь э ю я 9	

Таблица ввода цифр (0-9)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Таблица знаков латинского алфавита (АВС)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
~ 0	& ' ( ) * , - . / 1	А В С 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

Таблица знаков греческого алфавита (АВГ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
~ 0	& ' ( ) * , - . / 1	Α Β Γ 2	Δ Ε Ζ 3	Η Θ Ι 4	Κ Λ Μ 5	Ν Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

Таблица расширенных знаков (АĂĂ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
~ 0	& ' ( ) * , - . / 1	À Á Ä Â Ã Ä Å Æ Β Ç 2	È É Ê Ë Ë Ë Ë Ë Ë Ë Ë Ë 4	Ğ Ğ Ğ İ İ İ İ İ İ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Û V 8	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	#
		à á ä â ã ä å æ b ç 2	è é ê ë ë ë ë ë ë 4	ğ ğ ğ ı ı ı ı ı ı 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ş ß 7	t u ù ú û ü û v 8	w ŵ x y ŷ z 9	

- Следующие знаки используются и для верхнего, и для нижнего регистров: ø Ş Ŵ Ŷ

## Полезная информация

### Сообщения об ошибках

Сообщение на дисплее	Причина/решение
Нет питания или Нет связи. Подключите адаптер.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Убедитесь, что адаптер для сети переменного тока базового блока надлежащим образом подключен к аппарату и сетевой розетке.</li><li>● Потеряна связь трубки с базовым блоком. Переместитесь ближе к базовому блоку и повторите попытку.</li><li>● Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата. вновь подсоедините адаптер и повторите попытку.</li><li>● Возможно, регистрация трубки была отменена. Повторите регистрацию трубки (стр. 52).</li></ul>
Ошибка	<ul style="list-style-type: none"><li>● Запись оказалась слишком короткой. Попробуйте еще раз.</li></ul>
Память полна	<ul style="list-style-type: none"><li>● Память телефонной книги заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 20).</li><li>● Память черного списка заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 29).</li><li>● Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 31).</li></ul>
Используйте заряжаемые батареи.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Вставлена батарея неправильного типа (щелочная или марганцевая). Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи, упомянутые на стр. 3, 6.</li></ul>
Подключите услугу Caller ID	<ul style="list-style-type: none"><li>● Необходимо подключить услугу Caller ID. Для получения сведений о доступности услуги обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи. Как только информация о вызывающем абоненте получена, это сообщение перестает отображаться.</li></ul>

### Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

#### Общее использование

Неисправность	Причина/решение
Даже после установки заряженных батарей трубка не включается.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Поместите трубку на базовый блок, чтобы включить трубку.</li></ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (стр. 9).</li> <li>Полностью зарядите батареи (стр. 10).</li> <li>Проверьте подсоединения (стр. 9).</li> <li>Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попробуйте еще раз.</li> <li>Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте трубку (стр. 52).</li> </ul>
На дисплее трубки ничего не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Трубка не включена. Включите питание (стр. 13).</li> </ul>
Не слышно тонального сигнала готовности.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что используется поставляемый телефонный шнур. Возможно, старый телефонный шнур имеет другую разводку.</li> <li>Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте соединения.</li> <li>Отсоедините базовый блок от телефонной линии и подсоедините линию к заведомо исправному телефону. Если исправный телефон работает нормально, обратитесь в центр обслуживания, чтобы отремонтировать аппарат. Если исправный телефон не работает надлежащим образом, обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.</li> </ul>
Не удается использовать функцию автоматической внутренней связи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Эта функция доступна на нескольких трубках. Хотя на трубке отображается сообщение “Авто <b>Интерком</b>”, эта функция недоступна для моделей с одной трубкой.</li> </ul>

### Список меню

Неисправность	Причина/решение
Сведения на дисплее отображаются на незнакомом языке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените язык меню дисплея (стр. 13).</li> </ul>
Не удается активировать Эко режим.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нельзя установить Эко режим, когда установлен режим ретранслятора “<b>Вкл.</b>”. Если необходимо, установите для режима ретранслятора значение “<b>Выкл.</b>” (стр. 31).</li> </ul>
Не удается зарегистрировать трубку на базовом блоке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 31).</li> <li>Введен неправильный PIN. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.</li> </ul>

### Перезарядка батареи

Неисправность	Причина/решение
Трубка подает звуковые сигналы, и/или мигает  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Низкий уровень заряда батареи. Полностью зарядите батареи (стр. 10).</li> </ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Батареи заряжены полностью, но – продолжает мигать  или – время работы от батарей сократилось.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Протрите полюса батарей (⊕, ⊖) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз.</li><li>● Необходимо заменить батареи (стр. 9).</li></ul>

## Совершение/прием вызовов

Неисправность	Причина/решение
отображается пиктограмма  .	<ul style="list-style-type: none"><li>● Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.</li><li>● Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен должным образом. Подсоедините адаптер для сети переменного тока к базовому блоку повторно.</li><li>● Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте ее (стр. 52).</li><li>● Переход в Эко режим сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания. При необходимости, отключите Эко режим (стр. 14).</li></ul>
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех.</li><li>● Переместитесь ближе к базовому блоку.</li><li>● Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.</li></ul>
Трубка не звонит.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 16, 23).</li><li>● Включен режим Не тревожить. Отключите его (стр. 28).</li></ul>
Не могу совершить вызов.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 14).</li><li>● Набран номер, на который установлено ограничение вызова (стр. 30).</li><li>● Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите его (стр. 18).</li></ul>
Не удастся временно изменить режим набора с импульсного на тональный во время вызова.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Нажмите  (тональный набор) во время вызова, а затем нажмите соответствующие клавиши набора для тонального набора.</li></ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
<p>Не удается делать междугородные и/или международные вызовы, набирая "8".</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Наберите, вставляя паузу между "8" и телефонным номером. При необходимости вставьте не менее 2 пауз, чтобы обеспечить достаточное время коммутации на городской телефонной станции (стр. 16).</li> <li>● Код для совершения междугородних или международных звонков в вашей стране мог измениться с "8" на "0". Обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи, чтобы узнать, как осуществлять междугородние и/или международные звонки.</li> </ul>
<p>Для пользователей АОН: После ответа на вызов с другого телефона, подключенного к той же телефонной линии, аппарат продолжает звонить.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Сократите лимит времени звонка (стр. 36).</li> </ul>
<p>Для пользователей АОН: другой телефон, подключенный к той же линии, перестал звонить, хотя базовый блок продолжает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если требуется, чтобы другой телефон звонил дольше, измените количество звонков для АОН. Этот параметр позволяет выбрать количество сигналов звонка телефона, воспроизводимых перед получением информации об абоненте. Установка по умолчанию – "1 Звонк.".             <p>[] [#] [2] [5] → []: Выберите необходимое количество сигналов звонка (от 1 до 9). → [OK] → []</p> </li> <li>● Если значение приведенного выше параметра изменено, это повлияет на указанное ниже.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Информация о вызывающем абоненте отображается после количества звонков, установленного на момент вызова.</li> <li>– Когда автоответчик включается дистанционно, количество сигналов звонка до длинного гудка (стр. 41) возрастает, если используется черный список. Удалите номера из черного списка (стр. 29).</li> <li>– Когда используется черный список, автоответчик срабатывает позже, чем установлено (стр. 42). Удалите номера из черного списка (стр. 29).</li> </ul> </li> </ul> <p>Если используется другой телефон, подключенный к этой же линии, также проверьте ограничение времени вызова (стр. 36).</p>

## Полезная информация

### Пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Необходимо подключить услугу Caller ID. Для получения сведений о доступности услуги обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.</li><li>● Установите для режима идентификации вызывающего абонента значение <b>“Авто”</b> (стр. 33). Если по-прежнему не принимается информация о вызывающем абоненте, попробуйте установить для режима идентификации вызывающего абонента значение <b>“Caller ID”</b> (стр. 33).</li><li>● Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке.</li><li>● Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.</li><li>● Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.</li></ul>
Мне не требуется информация о вызывающем абоненте (только пользователи АОН).	<ul style="list-style-type: none"><li>● Установите для режима идентификации вызывающего абонента значение <b>“АОН выкл.”</b> (стр. 33).</li></ul>
Аппарат отображает информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Переместитесь ближе к базовому блоку.</li><li>● Это может быть нормальным явлением для вашего поставщика услуг телефонной связи.</li><li>● Если для режима идентификации вызывающего абонента установлено значение <b>“Авто”</b> для пользователей АОН, установите режим идентификации вызывающего абонента <b>“АОН”</b> (стр. 33).</li></ul>
Отображается <b>“черн. список”</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>● Это вызов с номера, занесенного в черный список (стр. 29).</li></ul>
Время на аппарате изменилось (только у пользователей услуги Caller ID).	<ul style="list-style-type: none"><li>● Изменение возникло вследствие получения неправильных данных времени от входящего вызова с Caller ID. Отключите настройку времени, установив значение <b>“Вручную”</b> (стр. 24).</li></ul>
Трубка не сообщает номер телефона вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Необходимо установить для режима идентификации вызывающего абонента настройку, отличную от <b>“АОН выкл.”</b>, в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 33). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.</li><li>● Убедитесь, что функция голосовой АОН включена (стр. 25).</li><li>● Выключен звонок трубки. Убедитесь, что звонок включен (стр. 16).</li></ul>
Имя, сохраненное в телефонной книге, отображается не полностью во время приема внешнего вызова.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Отредактируйте имя записи в телефонной книге таким образом, чтобы оно помещалось в 1 строку текста (стр. 19).</li></ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Не удается отключить оповещение о номере телефона вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Включена функция голосового АОН. Отключите его (стр. 25).</li></ul>
Не удается отключить голосовые указания, которые слышат абоненты при вызове данного аппарата.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Эти голосовые сообщения необходимы в соответствии с требованиями действующего стандарта на АОН, и они не могут быть отключены при работе в режиме АОН.</li></ul>

### Автоответчик

Неисправность	Причина/решение
Аппарат не записывает новые сообщения.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Автоответчик выключен. Включите его (стр. 37).</li><li>● Память сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 38).</li><li>● Для продолжительности записи установлено значение “Приветствие”. Измените настройку (стр. 42).</li><li>● Служба голосовой почты вашего поставщика услуг телефонной связи может отвечать на вызовы до ответа на вызовы автоответчика аппарата. Измените настройку числа звонков аппарата (стр. 42) на меньшее значение или обратитесь к вашему поставщику услуг телефонной связи.</li><li>● Номер телефона вызывающего абонента совпал с записью в черном списке (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID, стр. 29).</li></ul>
Невозможно управлять автоответчиком дистанционно.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Код дистанционного доступа не установлен. Установите код дистанционного доступа (стр. 40).</li><li>● Введен неправильный код удаленного доступа. Если вы забыли код дистанционного управления, войдите в установку кода дистанционного управления и проверьте текущий код (стр. 40).</li><li>● Если не удается включить автоответчик дистанционно, возможно, установлено слишком большое ограничение времени вызова. Измените параметры (только для пользователей АОН, стр. 36).</li><li>● Автоответчик выключен. Включите его (стр. 41).</li></ul>

### Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.</li></ul>

## Полезная информация

---

### Осторожно:

- Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

### Регистрация трубки на базовом блоке

- 1 **Трубка:**  
[☰] [#] [1] [3] [0]
- 2 [↕]: выберите номер базового блока. → [OK]
  - Этот номер используется трубкой только для справки.
- 3 **Базовый блок:**  
Нажмите и удерживайте [••]) приблизительно 5 секунд.
- 4 **Трубка:**  
[OK] → Дождитесь отображения “PIN базы”. → Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”). → [OK]
  - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

### Отмена регистрации трубки

- 1 [☰] [#] [1] [3] [1]
- 2 [OK]
- 3 [↕]: “да” → [OK] → [🔇]

### Срок службы изделия

Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

#### Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебанием.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В (V) переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

#### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взорваться.  
Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

## Указатель

### Указатель

- Р** PIN-код: 30
- А** Автоматическое начало разговора: 16, 25  
Автоответчик: 37  
    Включение/выключение: 37  
    Дистанционное управление: 40  
    Код удаленного доступа: 40  
    Количество звонков: 42  
    Контроль вызова: 42  
    Приветственное сообщение: 37  
    Продолжительность записи: 42  
    Прослушивание сообщений: 38, 41  
    Только приветствие: 42  
    Уведомление о новых сообщениях: 39  
    Удаление сообщений: 38, 39, 41
- Б** Базовый блок  
    Выбор: 31  
    Отмена: 31  
Батареи: 9, 10  
Блокировка клавиш: 18  
Будильник: 27  
Быстрый набор: 20
- В** Ввод знаков: 44  
Включение/выключение питания: 13  
Временный тональный набор: 17  
Выключение микрофона: 17
- Г** Голосовая почта: 44  
Голосовой АОН: 34  
Громкоговоритель: 16  
Громкость  
    Громкоговоритель: 16  
    Динамик: 16  
    Звонок (трубка): 16, 23
- Д** Дата и время: 13  
Дисплей  
    Контрастность: 24  
    Язык: 13  
Дополнительные базовые блоки: 31
- З** Защита телефонных вызовов: 30
- И** Индикатор сообщений: 14  
Искатель: 24, 26
- К** Как делать вызовы: 16  
Как отвечать на вызовы: 16  
Категория: 19  
Коды прямых команд: 22
- М** Междугородный код: 17
- О** Ограничение вызова: 30  
Ожидание вызова: 17
- Отключение электроэнергии: 10  
Отображение Caller ID ожидающего вызова: 17
- П** Пауза: 16  
Повторный вызов/флэш: 17  
Повторный набор: 16  
Последовательный набор: 20  
Пропущенные вызовы: 34
- Р** Регулировка времени: 24  
Редактирование списка вызывавших абонентов: 34  
Режим набора номера: 14  
Режим Не тревожить: 28  
Ретранслятор: 31
- С** Сообщения об ошибках: 46  
Список вызывавших абонентов: 34
- Т** Телефонная книга: 19  
Тип органа управления: 12  
Тон звонка: 23  
Тон клавиш: 25  
Трубка  
    Имя: 30  
    Отмена регистрации: 52  
    Поиск: 11  
    Регистрация: 52
- У** Удержание вызова: 16  
Услуги идентификации вызывающего абонента: 33  
Устранение неполадок: 46
- Ч** Черный список: 29
- Э** Эквалайзер: 17  
Эко режим: 14

**Информационный центр Panasonic**

Для звонков из Москвы и международных звонков: +7 (495) 662-46-86  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

**Інфармацыйны цэнтр Panasonic**

Бесплатны званок па тэрыторыі Рэспублікі Беларусь: 8-820-007-1-21-00  
Бесплатный звонок в пределах Республики Беларусь: 8-820-007-1-21-00

**Інформаційний центр Panasonic**

Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +38-0-(44)-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

**Centrul Informațional Panasonic**

Apelurile efectuate prin telefonia fixă de pe teritoriul Republicii Moldova sunt gratuite  
Бесплатные звонки со стационарных телефонов в пределах Молдовы: 0-800-61-444  
Pentru apeluri internaționale  
Для международных звонков: +380-44-490-38-98

**Panasonic ақпараттық орталығы**

Қазақстан бойынша стационарлы телефондардан ақысыз қоңырау шалу үшін: 8-8000-809-809  
Бесплатные звонки со стационарных телефонов по Казахстану 8-8000-809-809  
Алматы мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін +7 (727) 298-09-09  
Для звонков из Алматы и Центральной Азии: +7 (727) 298-09-09

**Azərbaycanda Panasonic Məlumat Mərkəzi:** +994 (12) 465-10-11

**Panasonic տեղեկատվական կենտրոն**

Անվճար գանգեր քաղաքային հեռախոսահամարներից  
Հայաստանի տարածքում: 080001005

### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Если при эксплуатации данного продукта возникают затруднения, прежде чем звонить в Информационный центр компании Panasonic, попытайтесь сделать следующее.

- 1) Отсоедините адаптер для сети переменного тока от базового блока и подсоедините его еще раз.
- 2) Выньте и вставьте аккумуляторные батареи.
- 3) Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи.
- 4) Используйте поставляемый телефонный шнур и проверьте надежность подключения к стенной розетке.
- 5) Прочитайте раздел "Устранение неполадок" в настоящей Инструкции по эксплуатации.

#### **Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.**

1-62, 4-чOME, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

#### **Panasonic System Networks Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2015



\*PNQX6812ZA\*

**PNQX6812ZA** TT0215MU0